



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 1089-3:1999/A1:2002
01-februar-2002

D`jbg_Y`Y_`Yb_Y!`CnbU Yj Ub`Y`Y_`Yb_`ffUhYb`i BDŁ!`" "XY.`6 Ufj bc`cnbU Yj Ub`Y!
 8 cXUH_`5%

Transportable Gas cylinders - Cylinder identification - Part 3: Colour coding

Ortsbewegliche Gasflaschen - Gasflaschen-Kennzeichnung - Teil 3: Farbcodierung

Bouteilles a gaz transportables - Identification de la bouteille a gaz - Partie 3: Code couleur

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 1089-3:1997/A1:1999**

SIST EN 1089-3:1999/A1:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/014eb119-61bb-4770-bb9f-c37c6961b8b8/sist-en-1089-3-1999-a1-2002>

ICS:

01.070	Barvno kodiranje	Colour coding
23.020.30	V æ}^Á[•[â^É ã•\^ ʔ\^}\^	Pressure vessels, gas cylinders

SIST EN 1089-3:1999/A1:2002 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 1089-3:1999/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f4eb119-6fb8-4770-bb9f-c37c6961b8b8/sist-en-1089-3-1999-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f4eb119-6fb8-4770-bb9f-c37c6961b8b8/sist-en-1089-3-1999-a1-2002>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1089-3:1997/A1

November 1999

ICS 01.070; 23.020.30

English version

Transportable Gas cylinders - Gas cylinder identification - Part 3: Colour coding

Bouteilles à gaz transportables - Identification de la
bouteille à gaz - Partie 3: Code couleur

Ortsbewegliche Gasflaschen - Gasflaschen-Kennzeichnung
- Teil 3: Farbcodierung

This amendment A1 modifies the European Standard EN 1089-3:1997; it was approved by CEN on 19 August 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)

SIST EN 1089-3:1999/A1:2002
<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/0f4eb119-6fb8-4770-bb9f-c37c6961b8b8/sist-en-1089-3-1999-a1-2002>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This Amendment EN 1089-3:1997/A1:1999 to EN 1089-3:1997 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders", the secretariat of which is held by BSI.

This Amendment to the European Standard EN 1089-3:1997 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2000.

This Amendment to the European Standard EN 1089-3:1997 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

This amendment has been prepared to introduce an A-deviation for Switzerland and to extend the list of countries in Annex D (Special national conditions) to include the Netherlands.

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f4eb119-6fb8-4770-bb9f-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f4eb119-6fb8-4770-bb9f-c37c6961b8b8/sist-en-1089-3-1999-a1-2002)

In accordance with CEN Internal Regulations, this amendment also incorporates the corrigendum EN 1089-3:1997/AC, April 1997.

Contents

Add a new item after the last line as follows:

'Annex E (informative) A-deviation for Switzerland

14'

Annex A

Replace table A.1 by the new table A.1, as follows:

Table A.1: Colours

Colour	RAL number ¹⁾	RAL designation ¹⁾
Yellow	1018	Zinc yellow
Red	3000	Flame red
Light blue	5012	Light blue
Bright green	6018	Yellow green
Maroon	3009	Oxide red
White	9010	Pure white
Blue	5010	Gentian blue
Dark green	6001	Emerald green
Black	9005	Jet black
Grey	7037	Dusty grey
Brown	8008	Olive brown

¹⁾ The colours specified, are in accordance with the register RAL 840 HR, obtainable from:

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

RAL
Siegburger Strasse 39
D - 53757 Sankt Augustin
Germany

EN 1089-3:1999/A1:2002
//standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0feb119-6fb8-4770-bb9f-c37c6961b8b8/sist-en-1089-3-1999-a1-2002

Annex D

Amend the text of annex D as follows:

Add 'the Netherlands' to the list of countries in the title of D.2.

Delete the table and the introductory sentence to it in D.2.

The text of Annex D is then as follows:

'Annex D (normative)**Special National conditions****D.1 Special national conditions :**

National characteristics or practice that cannot be changed even over a long period, e.g. climatic conditions, electrical earthing conditions. If it affects harmonization, it forms part of the European Standard or Harmonization Document.

For the countries in which the relevant special national conditions apply, these provisions are normative, for other countries they are informative.

D.2 Special national conditions for Austria, Germany, the Netherlands and Switzerland

The requirements of this standard do not apply for a period ending at the latest on 2006-07-01 subject to review taking into account e.g. the results of a forthcoming European study and the ongoing European standardization activities of the future EN 1089 series."

Annex E

Add a new annex E with text as on the following pages 4 and 5.

Annex E (Informative)

A-deviation for Switzerland

A-deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CEN/CENELEC member.

This European Standard falls under Directive 93/42/EEC.

NOTE (from CEN/CENELEC Internal Regulations Part 2:1994, 3.1.9): Where standards fall under EU Directives, it is the view of the Commission of the European Communities (OJ No C 59, 9.3.1982) that the effect of the decision of the Court of Justice in case 815/79 Cremonini/Vrankovich (European Court Reports 1980, p. 3583) is that compliance with A-deviations is no longer mandatory and that the free movement of products complying with such a standard should not be restricted within the EU except under the safeguard procedure provided for in the relevant Directive.

A-Deviations in an EFTA-country are **valid instead** of the relevant provisions of the European Standard in that country until they have been removed.

Handling of toxic substances, especially the use and storage of toxic and corrosive gases, is subject to Swiss legislation on toxic chemicals [1], [2] and [3].

These legislative acts prescribe a specific classification/labelling system and, dependent on this, a system for the handling of chemicals. Due to the major differences between the Swiss legislation and this present standard in classifying and labelling substances, the former will apply for handling toxic and corrosive gases in Switzerland.

Bezugnahmen	[1]	(en)	Toxicity Law of 1969-03-21
References			SR 814.80
Références			Source: EDMZ/FPSO [4]

- [2] (en) Ordinance Relating to Toxic Substances of 1983-09-19
SR 814.801
Source: EDMZ/FPSO [4]
- [3] (en) Ordinance Relating to the Particular Labelling of Toxic Chemicals of 1994-01-10
SR 814.842.21
Source: EDMZ/FPSO [4]
- Bezugsquelle**
Source
Vente
- [4] (de) Eidgenössische Drucksachen- und Materialienzentrale (EDMZ)
CH-3000 Bern

Tel. +41 31 322 39 16
Fax. +41 31 992 00 23
- [4] (en) Federal Printing and Supplies Office (FPSO)
CH-3000 Bern
Tel. +41 31 322 39 16
Fax. +41 31 992 00 23
- [4] (fr) Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM)
CH-3000 Berne

Tél. +41 31 322 39 16
Fax. +41 31 992 00 23

iTeh STANDARDS PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1089-3:1999/A1:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04eb119-6fb8-4770-bb9f-c37c6961b8b8/sist-en-1089-3-1999-a1-2002>